

Ласкаво просимо *WILLKOMMEN BEI UNS*

Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start
Deutsch | Ukrainisch | Englisch | Russisch



Klett

Willkommen bei uns Ласкаво просимо

Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start

Deutsch | Українська | English | Русский

Eine Audioaufnahme des Wortschatzes finden Sie hier.

Аудіозапис словничка Ви знайдете тут.

Here you can find audio recordings of the vocabulary.

Аудиозапись словаря Вы найдете здесь.



Einfach QR-Code scannen oder Online-Code **5wquuu7** auf www.klett-sprachen.de eingeben.

відскануйте QR-код або введіть онлайн-код **5wquuu7** на сайті www.klett-sprachen.de.

Either use this QR code or go to www.klett-sprachen.de and enter the online code **5wquuu7**.

Просто отсканируйте QR-код или введите онлайн-код **5wquuu7** на сайте www.klett-sprachen.de.

Ernst Klett Sprachen
Stuttgart

1	Die deutsche Sprache	4
	Німецька мова The German language Немецкий язык	
	1.1 Alphabet und Aussprache	4
	Абетка й вимова	
	The alphabet and pronunciation	
	Алфавит и произношение	
	1.2 Besondere Buchstaben	5
	Особливі літери	
	Special letters	
	Особенные буквы	
	1.3 Besondere Laute	5
	Особливі звуки	
	Special sounds and syllables	
	Особенные звуки	
2	Willkommen bei uns	6
	Ласкаво просимо Welcome Добро пожаловать к нам	
	2.1 Sich begrüßen und vorstellen	6
	Привітання та знайомства	
	Greetings and introductions	
	Приветствия и знакомства	
	2.2 Herkunft und Familie	8
	Походження та родина	
	Background and family	
	Происхождение и семья	
3	Ankommen	12
	Прибуття Arrival Прибытие	
	3.1 In der Aufnahmestelle	12
	У приймальному центрі	
	At the Reception Centre	
	В приёмном центре	
	3.2 Registrieren und Termine	14
	Регістрація та прийоми	
	Registration and appointments	
	Регистрация и приемы	

3.3 Von Behörde zu Behörde	16
Офіційні процеси	
Official processes	
Официальные процессы	
3.4 Arbeit und Weiterbildung	20
Робота і підвищення кваліфікації	
Work and work training	
Работа и повышение квалификации	

4

Mein Alltag

Мої будні | Everyday life | Мои будни

4.1 Unterwegs	24
У дорозі	
Getting around	
В дороге	
4.2 In der Unterkunft	28
В оселі	
In the accommodation	
В жилье	
4.3 Kochen, Essen und Trinken	34
Приготування їжі, страви та напої	
Cooking, eating and drinking	
Готовка, еда и напитки	
4.4 Kleidung	36
Одяг	
Clothing	
Одежда	
4.5 Einkaufen	40
Шопінг	
Shopping	
Шопинг	
4.6 Gesundheit	42
Здоров'я	
Health	
Здоровье	

1.1 Alphabet und Aussprache | Zum Buchstabieren

Абетка й вимова | Літери для письма

The alphabet and pronunciation | Letters used for spelling

Алфавит и произношение | Буквы для письма

GROß & klein

ВЕЛИКИ & маленькі

BIG & small

БОЛЬШИЕ & маленькіе

AUSSPRACHE

ВИМОВА

PRONUNCIATION

ПРОИЗНОШЕНИЕ

ANWENDUNG

ВИКОРИСТАННЯ

APPLICATION

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

A, a

B, b

C, c

D, d

E, e

F, f

G, g

H, h

I, i

J, j

K, k

L, l

M, m

N, n

O, o

P, p

Q, q

R, r

S, s

T, t

U, u

V, v

W, w

X, x

Y, y

Z, z

a

be

tse

de

e

eff

ge

ha

i

jott

ka

ell

emm

enn

o

pe

ku

err

ess

te

u

fau

we

iks

üpsilon

tsett

Anton

Barbara

Cäsar

Dora

Emil

Friedrich

Gustav

Heinrich

Ida

Julius

Kaufmann

Ludwig

Martha

Nordpol

Otto

Paula

Quelle

Richard

Siegfried

Theodor

Ulrich

Viktor

Wilhelm

Xaver

Ypsilon

Zacharias

1.2 Besondere Buchstaben

Особливі літери

Special letters

Особенные буквы



Ä, ä – ä

Gläser



Ö, ö – ö

Löffel



Ü, ü – ü

Tür



ß – ess tsett

Fuß

1.3 Besondere Laute

Особливі звуки

Special sounds and syllables

Особенные звуки



Sch, sch

Schrank



St, st

Stuhl



Sp, sp

Spiegel



-ch

Handtuch



-ch

Licht



Au, au

Ausweis



Eu, eu

Deutschland



Äu, äü

Häuser



Ei, ei

Heizung

2.1 Sich begrüßen und vorstellen

Привітання та знайомства



Begrüßen

Hallo!

Guten Tag!

Guten Morgen!

Guten Abend!

Tschüss!

Auf Wiedersehen!

Привітання

Привіт!

Добрий день!

Доброго ранку!

Добрий вечір!

Бувай!

До побачення!

Sie und du

Sie

du

Ви і ти

Ви

ти



Wie geht es Ihnen?

Wie geht es dir?

Як Ваші справи?

Як твої справи?



Mir geht es gut. Danke.

У мене все добре. Дякую.



Wie heißen Sie?

Wie heißen Sie?

Wie heißt du?

Wie ist Ihr Name?

Vorname

Familienname

Nachname

Як Вас звати?

Як Вас звати?

Як тебе звати?

Як Ваше прізвище?

ім'я

прізвище

прізвище



Mein Name ist ...

Mein Name ist Thomas Müller.

Ich heiße Thomas Müller.

Mein Vorname ist Thomas.

Mein Familienname ist Müller.

Mein Nachname ist Müller.

Мене звати ...

Мене звати Томас Мюллер.

Мене звати Томас Мюллер.

Моє ім'я Томас.

Моє прізвище Мюллер.

Моє прізвище Мюллер.



Wichtige Wörter

Ja.

Nein.

Danke.

bitte

Bitte!

Важливі слова

Так.

Ні.

Дякую.

будь ласка

Нема за що!

Greetings and introductions

Приветствия и знакомства

Saying hello and goodbye

Hi.
Hello!
Good morning.
Good evening.
(Good)bye!
Goodbye!

Приветствия

Привет.
Привет!
Доброе утро.
Добрый вечер.
Пока!
Пока!

"You": formal and informal

you (formal)
you (informal)

Местоимения ты и Вы

Вы (официально)
ты (неофициально)

How are you? (formal)
How are you? (informal)

Как Ваши дела? (официально)
Как твои дела? (неофициально)

I'm fine, thank you.

Я в порядке, спасибо.

What's your name?

What's your name? (formal)
What's your name? (informal)
What's your name? (formal)
first name
family name
last name

Как тебя зовут?

Как Вас зовут? (официально)
Как тебя зовут? (неофициально)
Как Вас зовут? (официально)
имя
фамилия
фамилия

My name is ...

My name is Thomas Müller.
My name is Thomas Müller.
My first name is Thomas.
My family name is Müller.
My last name is Müller.

Меня зовут ...

Меня зовут Томас Мюллер.
Меня зовут Томас Мюллер.
Мое имя Томас.
Моя фамилия Мюллер.
Моя фамилия Мюллер.

Important words

Yes.
No.
Thank you.
please
You're welcome!

Важные слова

Да.
Нет.
Спасибо.
пожалуйста
На здоровье!

2.2 Herkunft und Familie

Походження та родина



Woher kommen Sie?

Woher kommen Sie?

Woher kommst du?

Звідкіля Ви?

Звідкіля Ви?

Звідкіля ти?



Ich komme aus ...

Ich komme aus **der Ukraine**.

... **der West-Ukraine**.

... **der Ost-Ukraine**.

... **Kiew**.

... **einem Drittstaat**.

Ich habe einen ukrainischen Pass.

Ich bin ukrainischer Staatsbürger.

Я з (зі) ...

Я з України.

... Західної України.

... Східної України.

... Києву.

... країни третього світу.

У мене є український паспорт.

Я громадянин України.



Ich bin in in Kiew geboren.

Ich bin in Mariupol geboren.

Я народився (народилася)
в Києві.

Я народився (народилася)
в Маріуполі



Ich spreche ...

Ich spreche kein **Deutsch**.

Ich spreche **Englisch**.

Ukrainisch

Russisch

Я розмовляю ...

Я не розмовляю німецькою.

Я розмовляю англійською.

українська мова

російська мова



Ich verstehe ein paar Wörter.

Gibt es einen Dolmetscher?

Я розумію декілька слів.

Чи є тут усний перекладач?



Haben Sie Familie?

Haben Sie Familie?

У Вас є родина?

У Вас є родина?



Ich habe Familie.

Ja, ich habe Familie.

Nein, ich habe keine Familie.

У мене є родина.

Так, у мене є родина.

Ні, у мене немає сім'ї.

Ich habe ein Kind.

Ich habe Kinder.

У мене є дитина.

У мене є діти.

Background and family

Происхождение и семья

Where do you come from?

Where do you come from? (formal)

Where do you come from? (informal)

Откуда ты?

Откуда Вы? (официально)

Откуда ты? (неофициально)

I come from ...

I come from Ukraine.

... Western Ukraine.

... Eastern Ukraine.

... Kyiv.

... Third State.

I have an Ukrainian passport.

I have Ukrainian citizenship.

Я из ...

Я из Украины.

... Западной Украины.

... Восточной Украины.

... Киева.

... страны третьего мира.

У меня украинский паспорт.

У меня украинское гражданство.

I was born in Kyiv.

I was born in Mariupol.

Я родился (родилась)
в Киеве.

Я родился (родилась)
в Мариуполе.

I speak ...

I don't speak German.

I speak English.

Ukrainian

Russian

Я говорю по ...

Я не говорю на немецком.

Я говорю на английском.

украинский

русский

I understand a few words.

Is there an interpreter?

Я понимаю парочку слов.

Есть ли здесь переводчик?

Do you have (a) family?

Do you have (a) family?

Russisch

У тебя есть семья?

I have (a) family.

Yes, I have (a) family.

No, I don't have (a) family.

У тебя есть семья?

Да, у меня есть семья.

Нет, у меня нет семьи.

I have a child.

I have children.

У меня есть ребёнок.

У меня есть дети.

Ich reise mit unbegleiteten
Minderjährigen.

Ich bin allein.

Ich bin minderjährig.

Я їду з неповнолітніми дітьми
без супроводу.

Я сам (сама).

Я неповнолітній (неповнолітня).

Ich habe eine **Frau**.

Ich habe eine **Tochter**.

Mutter

Schwester

Schwestern

Tante

Großmutter

У мене є жінка.

У мене є донька.

мама

сестра

сестри

тітка

бабуся

Ich habe einen **Mann**.

Ich habe einen **Sohn**.

Vater

Bruder

Brüder

Onkel

Großvater

У мене є чоловік.

У мене є син.

тато

брат

брати

дядько

дідусь

Meine Schwester ist hier.

Meine Oma auch.

Mein Bruder ist hier.

Mein Onkel ist noch in der Ukraine.

Моя сестра тут.

Моя бабуся теж.

Мій брат тут.

Мій дядько ще знаходиться
в Україні.

Zahlen

Числа

1

eins

2

zwei

3

drei

4

vier

5

fünf

6

sechs

Ich habe **zwei** Brüder.

Ich habe **drei** Schwestern.

Ich habe **vier** Kinder.

У мене є два брати.

У мене є три сестри.

У мене четверо дітей.

I am travelling with
unaccompanied minors.
I am alone.
I am a minor.

Я еду с несовершеннолетними
детьми без сопровождения
Я один.
Я несовершеннолетний
(несовершеннолетняя).

I have a wife.
I have a daughter.
mother
sister
sisters
aunt
grandmother, grandma

У меня есть жена.
У меня есть дочь.
мать
сестра
сёстры
тётя
бабушка

I have a husband.
I have a son.
father
brother
brothers
uncle
grandfather, grandpa

У меня есть муж.
У меня есть сын.
отец
брат
братья
дядя
дедушка

My sister is here.
My grandma, too.
My brother is here.
My uncle is still in Ukraine.

Моя сестра здесь.
Моя бабушка тоже.
Мой брат здесь.
Мой дядя всё ещё в Украине.

Numbers

Числа

7

8

9

10

11

12

sieben

acht

neun

zehn

elf

zwölf

I have two brothers.
I have three sisters.
I have four children.

У меня два брата.
У меня три сестры.
У меня четыре ребёнка.

3.1 In der Aufnahmestelle

У приймальному центрі



Bleiben oder umziehen

Hier sind Sie in einer
Aufnahmestelle.

Hier können Sie erst einmal
bleiben.

Sie müssen leider in eine andere
Einrichtung umziehen.

Womit können Sie sich ausweisen?

Перебування та переїзд

Ви перебуваєте у
приймальному центрі.

Тут Ви можете поки що
залишитися.

Ви повинні, на жаль, переїхати
до іншої оселі.

Якими документами Ви можете
себе ідентифікувати?

Für den ersten Bedarf

Hier haben Sie Hygieneartikel.

Sie bekommen Bettwäsche.

Базові потреби

Ось Вам гігієнічні засоби.

Ви отримаєте спальну білизну.

Info

Die Wörter für Ihren täglichen
Bedarf finden Sie auf S. 30.

Інформація

Слова для повсякденних
потреб Ви знайдете на
сторінці 30.



Danke.

Bitte. Gern geschehen.

Дякую.

Будь ласка. Нема за що.



Wir zeigen Ihnen, wo Sie **essen**
können.

schlafen

zur Toilette gehen

sich waschen

duschen

Ми покажемо Вам, де Ви
можете поїсти.

спати

сходити до туалету

митися

сходити до душу

At the Reception Centre

В приёмном центре

Staying where you are or moving on

You are in an reception centre.

You can stay here for now.

Unfortunately, you have to move to another location.

What proof of identity do you have?

Пребывание и переезд

Вы находитесь в приёмном центре.

Вы можете остаться здесь на первое время.

К сожалению, Вы обязаны переехать в другое место.

Какой документ о подтверждении личности у Вас есть с собой?

Basic articles

Here are your hygiene products.

You will receive your bed linen.

Базовые потребности

Здесь Ваши средства личной гигиены.

Вы получите своё постельное бельё.

Info

You will find words for your daily needs starting on page 30.

Информация

Вы найдёте словарь для своих ежедневных потребностей на странице 30.

Thank you.

You are welcome.

Спасибо.

Пожалуйста.

We'll show you where you can have your meals.

sleep

go to the toilet

wash yourself

have a shower

Мы покажем Вам места, где Вы можете поесть.

спать

ходить в туалет

мыться

принимать душ

3.2 Sich melden und Termine

Реєстрація та прийоми



Bitte melden Sie sich ...

Bitte melden Sie sich bei der **Ausländerbehörde.**

Zentralen Anlaufstelle

Polizei

Будь ласка, зверніться до ...

Будь ласка, зверніться до органу у справах іноземців.

до центральних контактних пунктів

до відділу поліції



Bitte melden Sie sich beim

Jugendamt.

Rathaus

Jobcenter

Будь ласка, зверніться до

відомства соціального захисту молоді.

до ратуші

до центру зайнятості

Nach dem Weg fragen

Wörter, die Ihnen helfen, nach dem Weg zu fragen, finden Sie auf S. 24.

Спитати про маршрут

Слова, які допоможуть Вам спитати про дорогу, Ви знайдете на сторінці 24.



Sie haben einen Termin.

Sie haben einen Termin am **Montag.**

Dienstag

Mittwoch

Donnerstag

Freitag

Samstag, Sonnabend

Sonntag

Вам назначили прием.

Вам назначили прием на понеділок.

вівторок

середа

четвер

п'ятниця

субота, вечір неділі

неділя

Machen Sie bitte einen Termin für **morgen.**

übermorgen



nächste Woche

heute

gestern

vorgestern

Назначте, будь ласка, прийом на завтра.

післязавтра

наступна неділя

сьогодні

учора(вчора)

позавчора

Registration and appointments

Please report to ...

Please report to the authority for foreigners.

central contact point

police

Please report to the Jugendamt (youth welfare office).

town hall

job centre

Регистрация и приемы

Пожалуйста, обратитесь в ...

Пожалуйста, обратитесь в ведомство по делам иностранцев.

в центральные контактные пункты

в полицию

Пожалуйста, обратитесь в ведомство по делам молодежи.

ратуша

центр занятости

Asking for directions

Find words and phrases to ask for directions on page 24.

Вопросы о дороге

Найдите слова и фразы, чтобы спросить о дороге, на странице 24.

You have an appointment.

You have an appointment on Monday.

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Sunday

Please make an appointment for tomorrow.

the day after tomorrow

next week

today

yesterday

the day before yesterday

У Вас назначен приём.

У Вас назначен приём на понедельник.

вторник

среда

четверг

пятница

суббота

воскресенье

Пожалуйста, назначьте приём на завтра.

послезавтра

следующая неделя

сегодня

вчера

позавчера



Bitte kommen Sie **heute Nachmittag**.

Будь ласка, прийдіть сьогодні у другій половині дня.

heute Mittag

сьогодні під обід

heute Abend

сьогодні ввечері

morgen früh

завтра зранку

Ich hole Sie morgen hier ab.

Завтра я прийду сюди за Вами.

Uhr

годинник

Uhrzeiten

час



um 3



5 vor 3



5 nach 3



Kommen Sie morgen um Viertel vor zwölf.

Прийдіть завтра за чверть до дванадцятої.

Ihr Termin ist morgen um 11 Uhr.

Ваш прийом призначено на завтра на 11 годину.



Können Sie das aufschreiben?

Чи можете Ви це записати?

3.3 Von Behörde zu Behörde

Офіційні процеси



Aufnahme der Personalien

Запис даних про особу

Ihren **Pass**, bitte.

Ваш паспорт, будь ласка.



Ausweis

Посвідчення особи

Aufenthaltstitel

дозвіл на перебування



Darf ich Ihre **Papiere** sehen?

Чи можу я побачити Ваші документи?

Geburtsurkunde

свідоцтво про народження

Heiratsurkunde

свідоцтво про шлюб

Das Dokument ist nicht mehr gültig.

Цей документ більше не є дійсним.

Please come back this afternoon.

Пожалуйста, вернитесь сегодня после обеда.

today at noon

сегодня в полдень

this evening

этим вечером

tomorrow morning

завтра утром

I'll pick you up here tomorrow.

Я заберу Вас завтра с этого места.

clock

часы

Telling the time

Время



halb 4



viertel nach 3



viertel vor 4

Come tomorrow at a quarter to twelve.

Прийдите завтра за четверть до двенадцати.

Your appointment is tomorrow at 11 o'clock.

Ваша встреча назначена на завтра на одиннадцать часов.

Could you write this down?

Можете ли Вы это записать?

Official processes

Официальные процессы

Taking personal details

Сбор личных данных

Your passport, please.

Ваш паспорт, пожалуйста.

ID card

удостоверение личности

residence permit

вид на жительство

Please show me your documents.

Пожалуйста, покажите мне Ваши документы.

birth certificate





свидетельство о рождении

marriage certificate

свидетельство о заключении брака

This document is no longer valid.

Этот документ больше не действителен.

	<p>Füllen Sie bitte das Formular aus.</p> <p>Können Sie das buchstabieren?</p> <p>Bitte unterschreiben Sie hier.</p> <p>Geburtsdatum</p> <p>Alter</p> <p>Nationalität</p>	<p>Заповніть будь ласка формуляр.</p> <p>Чи можете Ви продиктувати це по буквах?</p> <p>Будь ласка, підпишіть тут.</p> <p>дата народження</p> <p>вік</p> <p>національність</p>
	<p>Wie ist Ihr Familienstand?</p>	<p>Який у Вас сімейний стан?</p>
	<p>Ich bin verheiratet.</p> <p>ledig</p> <p>geschieden</p> <p>verwitwet</p>	<p>Я одружений (одружена).</p> <p>неодружений (неодружена)</p> <p>розлучений (розлучена)</p> <p>овдовілий (овдовіла)</p>
	<p>Sind Sie schon in der EU registriert?</p> <p>Haben Sie einen biometrischen Pass?</p> <p>ein Visum?</p> <p>einen Ankunfts nachweis?</p> <p>Sie bekommen einen Ankunfts nachweis.</p>	<p>Ви вже зареєстровані у Європейському союзі?</p> <p>Чи маєте Ви біометричний паспорт?</p> <p>візу?</p> <p>підтвердження про прибуття?</p> <p>Ви отримаєте підтвердження про прибуття.</p>

Medizinische Fragen

Fühlen Sie sich krank?

Welche Symptome haben Sie?

Sind Sie gegen Covid-19 geimpft?

Hatten Sie Corona?

Bitte machen Sie einen Test.

Brauchen Sie eine Impfung?

Sie müssen eine Maske tragen.

Медичні питання

Чи почуваете Ви себе хворим?

Які симптоми у Вас є?

Чи провакциновані Ви проти коронавірусної хвороби?

Чи перехворіли Ви на коронавірус?

Будь ласка, зробіть тест.

Чи хочете Ви провакцинуватися?

Ви повинні носити маску.

Wörter für den Arztbesuch finden Sie auf S. 44.

Слова для прийому у лікаря Ви знайдете на сторінці 44.

Please fill in the form.

Пожалуйста, заполните бланк.

Can you spell that?

Можете ли Вы проговорить это по буквам?

Please sign here.

Пожалуйста, подпишите здесь.

date of birth

дата рождения

age

возраст

nationality

национальность

What is your marital status?

Какой у Вас семейный статус?

I'm married.

У меня есть супруг (супруга).

single, unmarried

холостой (холостая)

divorced

в разводе

widowed

овдовел (овдовела)

Have you already been registered in the EU?

Вы уже были зарегистрированы на территории Европейского союза?

Do you have a biometric passport?

Есть ли у Вас биометрический паспорт?

a visa?

виза?

a proof of arrival/certificate of commencement

подтверждение прибытия

You will receive a proof of arrival/certificate of commencement

Ви получите документ о прибытии.

Medical Questions

Are you feeling well?

Чувствуете ли Вы себя хорошо?

Do you have any symptoms?

Есть ли у Вас какие-то симптомы?

Are you vaccinated against COVID-19?

Провакцинированы ли Вы от коронавируса?

Did you test positive for COVID-19?

Переболели ли Вы коронавирусом?

Please get tested.

Пожалуйста, сделайте тест.

Do you need a vaccination?

Хотите ли Вы сделать прививку?

You need to wear a mask.

Вам нужно носить маску.

Find words and phrases for your doctor's visit from page 44.

Найдите слова и фразы для Вашего приёма у доктора на странице 44.

Wichtige Wörter für Behörden

Dolmetscher
 Visum
 biometrischer Pass
 Aufnahmeverfahren für vorübergehenden Schutz
 Aufenthaltsrecht
 (vorübergehende) Aufenthaltserlaubnis

 beantragen
 Asylantrag
 Krieg
 Flüchtling

Важливі слова для відомств

усний перекладач
 віза
 біометричний паспорт
 процедура прийому біженців для тимчасового захисту
 право на проживання (тимчасовий) дозвіл на проживання
 подати заяву
 заява про надання притулку
 війна
 біженець

Aktuelle Informationen für Menschen aus der Ukraine zu Einreise und Aufenthalt in Deutschland finden Sie auf der Seite des Bundesministeriums für Migration und Flüchtlinge (Bamf): www.bamf.de



Актуальну інформацію для людей з України щодо в'їзду та перебування в Німеччині Ви знайдете на сайті федерального відомства у справах міграції та біженців (Bamf): www.bamf.de

3.4 Arbeit und Weiterbildung

Робота та підвищення кваліфікації

Schule und Ausbildung

Ich bin fünf Jahre zur Schule gegangen.

Ich habe einen Schulabschluss.

Ich habe Abitur/die Hochschulreife.

Ich habe **Bäcker** gelernt.

Ich habe eine Ausbildung als **Bäcker**.

Ich habe als **Bäcker** gearbeitet.

Школа та освіта

Я ходив (ходила) п'ять років до школи.

Я закінчив (закінчила) школу.

У мене є свідоцтво про здобуття повної загальної середньої освіти.

Я вивчився (вчилась) На пекаря.

Я вивчився (вчилась) На пекаря.

Я працював (працювала) пекарем.

Important words for authorities

interpreter
visa
biometric passport
admission procedure for
temporary protection
right of residence
(temporary) residence permit

to apply for
application for asylum
war
refugee

Важные слова для ведомств

устный переводчик
виза
биометрический паспорт
процедура приёма беженцев для
временной защиты
право на проживание
(временное) разрешение на
пребывание
подавать заявление
заявление о предоставлении убежища
война
беженец

Find information
about entry
from Ukraine
and residence in
Germany here:
www.bamf.de



Найдите информацию
о въезде из Украины
и пребывании
в Германии здесь:
www.bamf.de

Work and work training

School and education

I went to school for five years.

I have a school-leaving certificate.

I have a valid higher education
entrance qualification.

I am a trained baker.
I did an apprenticeship as a baker.
I worked as a baker.

Работа и повышение квалификации

Школа и образование

Я ходил (ходила) в школу пять лет.

У меня есть аттестат об окончании
школы.

У меня есть действующий документ
для поступления в высшее учебное
заведение

Я обученный пекарь.
Я прошел обучение на пекаря.
Я работал пекарем.

Berufe



♂ Maurer

♀ Maurerin



♂ Koch

♀ Köchin



♂ Fliesenleger

♀ Fliesenlegerin



♂ Schneider

♀ Schneiderin



♂ Krankenschwester

♀ Krankenschwester



♂ Arzt

♀ Ärztin



Ich habe **Ingenieurwissenschaft** studiert. Я вивчав (вивчала) інженерію.
Naturwissenschaften природні науки
Medizin медицина
Wirtschaft економіка
Jura право
Sprachen мовні науки

Darf ich schon ...?

Darf ich schon **arbeiten**?

einen Deutschkurs besuchen
eine Prüfung ablegen

Bekomme ich eine Arbeitserlaubnis?

Kann mein Kind in die Schule gehen?

Чи маю я право ...?

Чи маю я право на роботу?
 (Чи можу я працювати?)
 відвідувати курс з німецької
 скласти іспит

Чи отримаю я дозвіл на роботу?

Чи може моя дитина ходити до школи?



Sie dürfen ...

Sie bekommen eine Arbeitserlaubnis.
 Sie dürfen arbeiten.
 Sie dürfen noch nicht arbeiten.

Ви маєте право ...

Ви отримаєте дозвіл на перебування.
 Ви маєте право на роботу.
 Ви ще не можете працювати.

Jobs / professions

Профессии



♂ Bauer

♀ Bäuerin



♂ Maler

♀ Malerin



♂ Mechaniker

♀ Mechanikerin



♂ Erzieher

♀ Erzieherin



♂ Elektriker

♀ Elektrikerin



♂ Lehrer

♀ Lehrerin

I studied Engineering.
Natural Sciences
Medicine
Economics
Law
Languages

Я изучал (изучала) инженерию.
естественные науки
медицина
экономика
право
языки

May I ...?

Am I allowed to get a job/work?

take part in German classes
take an exam

Do I get official permission
to work?
Can my child go to school?

You may ...

You will get permission to work.
You are allowed to work/get a job.
You are not allowed to work yet.

Могу ли я ...?

Разрешено ли мне работать?

учиться в немецких классах
сдавать экзамен

Получу ли я официальное
разрешение на работу?
Может ли мой ребёнок ходить
в школу?

Вы можете ...

Вы получите разрешение на работу.
Вы имеете право на работу.
Вам ещё не разрешено работать.

4.1 Unterwegs

У дорозі

**Entschuldigen Sie**

Entschuldigung.
Entschuldigung, ...
Entschuldigen Sie, ...

Вибачення

Вибачте мені.
Перепрощую, ...
Вибачте, ...

**Nach dem Weg fragen**

Entschuldigung, wo ist die
Innenstadt?
Bushaltestelle
Goethestraße

Спитати про дорогу

Перепрощую, де знаходиться
центр міста?
автобусна зупинка
Гетештрасе

Entschuldigung, wo ist das
Bürgerzentrum?
Rathaus
Jobcenter

Перепрощую, де знаходиться
громадський центр?
ратуша
центр зайнятості

Entschuldigung, wo ist der
Busbahnhof?
Bahnhof

Перепрощую, де знаходиться
автовокзал?
залізничний вокзал

Wegbeschreibungen verstehen**Зрозуміти маршрут****geradeaus****links****rechts**die nächste **Straße** rechts

наступна вулиця праворуч

an der nächsten **Kreuzung** linksна наступному перехресті
ліворуч**Ampel**

світлофор

vor dem Zebrastreifen nach rechts

перед пішоходним
переходом праворуч

hinter dem Bahnhof links

за вокзалом ліворуч

hinter der Apotheke

за аптекою

vor der Kirche

перед церквою

zu Fuß fünf Minuten von hier

пішки п'ять хвилин звідси

Getting around

Apologising

I'm sorry.

Excuse me, ... (informal)

Excuse me, ... (formal)

Asking for directions

Excuse me, where is the city centre?

bus stop

Goethe Street

Excuse me, where is the citizen's centre?

town hall

job centre

Excuse me, where is the bus station?

train station

В дороге

Извинение

Мне очень жаль.

Извини, ... (неофициально)

Извините меня, ... (официально)

Спросить про дорогу

Извините, не подскажите, где находится центр города?

автобусная остановка

Гётештрассе

Извините, не подскажите, где находится гражданский центр?

мерия

центр занятости

Извините, не подскажите, где находится автобусный вокзал?

железнодорожный вокзал

Understanding directions

Понимание направлений



vor



hinten



an

turn right at the next street

повернуть направо на следующей улице

turn left at the next crossing

повернуть налево на следующем перекрёстке

traffic light

светофор

turn right before the pedestrian crossing ("zebra crossing")

повернуть направо перед пешеходным переходом

past the station, on the left

за вокзалом слева

past the pharmacy

за аптекой

in front of the church

перед церковью

a five minute walk from here

пять минут ходьбы отсюда



Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Entschuldigung, wo fährt der **Bus** ab?

Zug

Entschuldigung, wo fährt die **Straßenbahn** ab?

Tram

U-Bahn

S-Bahn

Linie 24

У громадському транспорті

Вибачте, а звідкіля вирушає автобус?

потяг

Вибачте, а звідкіля вирушає трамвай?

трамвай (слово, поширене в Австрії та Південній Німеччині)
метро

електричка, регіональний потяг
номер/гілка 24



Taxi



Bus



S-Bahn

Haltestelle

зупинка

Station

станція

Fahrplan

розклад руху транспорту

Fahrschein

проїзний квиток

Fahrkarte

проїзний квиток

Fahrkartenautomat

квитковий автомат

Einzelkarte

одноразовий квиток

einfache Fahrt

звичайна поїздка

Hinfahrt

поїздка до якоїсь певної цілі

Hin- und Rückfahrt

поїздка туди та назад

Kurzstrecke

коротка відстань

Gruppenkarte

гуртовий квиток

Tageskarte

денний квиток

By public transport

Excuse me, where does the bus leave from?

train

Excuse me, where does the tram leave from?

tram

underground, subway

overground suburban railway

Number 24

В общественном транспорте

Извините, не подскажите, откуда отправляется автобус?

поезд

Извините, не подскажите, откуда отправляется трамвай?

трамвай

метро

пригородная железная дорога

Номер/линия 24



U-Bahn



zu Fuß



Zug

stop (especially bus, tram or S-Bahn)

station; stop

timetable

ticket

ticket

ticket machine

single ticket

single, one way journey

journey to a place

return trip

short-haul (route)

group ticket

day ticket

остановка (в особенности про автобус, трамвай или электричку)

станция, остановка

расписание транспорта

билет

билет

автомат с билетами

одноразовый билет

одиночная поездка в одну сторону

поездка в определённое место

обратная поездка

короткое расстояние

групповой билет

дневной билет



Keine Tickets beim Fahrer.
Zutritt nur mit gültiger Fahrkarte.

Ticket bitte vor Fahrtantritt kaufen.

Ticket bitte entwerfen.

У водія більше немає квитків.
Доступ тільки з дійсним квитком.
Купуйте, будь ласка, квиток перед поїздом.
Компстуйте, будь ласка, квиток.

4.2 In der Unterkunft

В оселі



Meine Anschrift

Wo sind Sie untergebracht?
Wo wohnen Sie?
Wie ist Ihre Adresse?

Моя адреса

Де Вас розмістили?
Де Ви мешкаєте?
Яка у Вас адреса?



Meine Unterkunft

Ich wohne in der Schillerstraße.
Ich bin in einer Aufnahme­stelle untergebracht.
Ich bin bei Freunden/einer Familie untergebracht.
Haus
Wohnung
Zimmer

Моє житло

Я живу на Шиллерштрассе.
Мене розмістили у приймальному центрі.
Я мешкаю у друзів/у родині.

дім
квартира
кімната

Im Zimmer

У вашій кімнаті



Tür



Fenster



Bett



Tisch



Die Heizung ist kaputt.
Die Lampe ist kaputt.

Wer kann mir helfen?
Kann das jemand reparieren?

Центральне опалення зламалося.
Цей світильник зламаний.

Хто може мені допомогти?
Чи може хтось це відремонтувати?

No tickets from the driver.
Entry with valid ticket only.

Buy a ticket before starting your journey.

Please validate your ticket by stamping it.

У водителя нет билетов.
Вход только с действительным билетом.

Покупайте билет, прежде чем начать свою поездку.

Пожалуйста, валидируйте свой билет, штампуя его.

In the accommodation

My address

Where are you housed?
Where do you live?
What's your address?

Мой адрес

Где Вас разместили?
Где Вы проживаете?
Какой у Вас адрес?

My accommodation

I live in Schiller Street.
I am staying in an reception centre.
I am staying with friends/family.

house
flat/apartment
room

Мое жильё

Я проживаю на Шиллерштрассе
Я поселился (поселилась) в приёмном центре.
Я поселился (поселилась) у друзей/ в семье
дом
квартира
комната

In your room



Stuhl



Schrank



Lampe



Heizung

The heating doesn't work.
The lamp is broken.

Отопление не работает.
Эта лампа сломалась.

Who can help me?
Could somebody mend this?

Кто может мне помочь?
Мог бы кто-то починить это?



Ich kümmere mich darum.
Es kommt gleich jemand.

Я подбаю про це.
Скоро хтось прийде.



Weitere Räume

Wo ist die **Küche**?

Essensausgabe

Waschküche

Toilette

Інші приміщення

Де розташовується кухня?

видача їжі

пральня

туалет

Wo ist der **Duschraum**?

Gebetsraum

Gemeinschaftsraum

Де знаходиться ванна кімната?

Кімната для молитв

спільна кімната

Ruhe und Schlaf

Ich brauche eine Bettdecke.

Wo bekomme ich eine **Bettdecke**?

Matratze

Die Matratze ist feucht.

Gibt es eine trockene Matratze?

Відпочинок і сон

Мені потрібна ковдра.

Де я можу отримати ковдру?

матрац

Цей матрац вологий.

Чи є тут сухий матрац?

Ich brauche ein Laken.

Wo bekomme ich ein **Laken**?

Bett

Babybett

Kissen

Schlafsack

Мені потрібно простирadlo.

Де я отримаю простирadlo?

ліжко

дитяче ліжко

подушка

спальний мішок



Ab 22 Uhr ist Nachtruhe.

З десятої години вечора діє
правило нічного спокою.



Sich waschen

Wo ist ein Waschraum?

Gibt es dort eine Dusche?

Особиста гігієна

Де знаходиться пральня?

Чи є там душ?

Das Wasser ist zu kalt.

Das Wasser ist **kalt**.

warm

lauwarm

heiß

Вода занадто холодна

Вода холодна

теплий

трохи теплий

гарячий

Ich brauche ein Handtuch.

Мені потрібний рушник.

I'll take care of it. Я позабочусь об этом.
 Somebody will be there in a minute. Кто-то будет здесь через минуту.

Other rooms

Where is the kitchen?
 serving counter
 laundry
 toilet

Другие комнаты

Где находится кухня?
 выдача еды
 прачечная
 туалет

Where are the showers?
 room for prayer
 communal room

Где находится душ?
 молитвенная комната
 общая комната

Quiet and sleep

I need a blanket.
 Where can I get a blanket?
 mattress
 The mattress is damp.
 Is there a dry mattress?

Отдых и сон

Мне нужно одеяло.
 Где я могу взять покрывало?
 матрас
 Этот матрас влажный.
 Есть ли здесь сухой матрас?

I need a sheet.
 Where can I get a sheet?
 bed
 crib, cot
 pillow
 sleeping bag

Мне нужна простынь.
 Где я могу получить простынь?
 кровать
 детская кроватка
 подушка
 спальный мешок

Please be quiet after 10 o'clock. Пожалуйста, будьте тихими после десяти часов вечера.

Personal hygiene

Where is the washroom?
 Is there a shower?

Личная гигиена

Где находится ванная комната?
 Есть ли здесь душ?

The water is too cold.
 The water is cold.

Вода слишком холодная.
 Вода холодная.

warm
 lukewarm
 hot

теплая
 тепловатый
 горячий

I need a towel. Мне нужно полотенце.



Ich brauche **Seife**.

Duschgel

Shampoo

Zahnpasta

Toilettenpapier

Мені потрібно мило.

гель для душу

шампунь

зубна паста

туалетний папір

Ich brauche eine **Zahnbürste**.

Haarbürste

Binde

Windel

Мені потрібна зубна щітка.

розчіска для волосся

прокладка

підгузник

Gibt es hier einen **Spiegel**?

Rasierer

Kamm

Чи є тут дзеркало?

бритва

гребінець для волосся

Ich möchte mich **waschen**.

duschen

abtrocknen

Я хочу помитися.

сходити до душу

витирати(ся)

Wäsche waschen

Ich möchte Wäsche waschen.

Ich brauche Waschpulver.

Wo gibt es eine Waschmaschine?

Wo kann ich die Wäsche aufhängen?

Прання одягу

Я хочу попрати одяг.

Мені потрібний пральний порошок.

Де можна знайти пральну машину?

Де я можу розвісити випрані речі?



Putzen und Aufräumen

Hinterlassen Sie den Raum bitte sauber.

Bitte den Tisch abwischen.

Nach dem Kochen bitte die Küche aufräumen.

Nach dem Essen bitte den Tisch abräumen.

Чистота та прибирання

Будь ласка, залишайте приміщення чистим.

Будь ласка, витріть стіл.

Будь ласка, прибирайте кухню після приготування їжі.

Будь ласка, витирайте стіл після приймання їжі.



Wo bekomme ich einen **Eimer**?

Mülleimer

Putzlappen

Besen

Де я можу отримати відро?

смітник

ганчірка для чищення

віник



Das bekommen Sie beim Hausmeister.

Це Ви отримаєте від домоправителя.

I need some soap.

shower gel
shampoo
toothpaste
toilet paper

Мне нужно немного мыла.

гель для душа
шампунь
зубная паста
туалетная бумага

I need a toothbrush.

hairbrush
sanitary towel
nappy, diaper

Мне нужна зубная паста.

расческа для волос
прокладка
подгузник

Is there a mirror here?

shaver
comb

Есть ли здесь зеркало?

бритва
гребень для волос

I want to wash myself.

take a shower
dry (off)

Я хочу помыться.

принимать душ
вытирать(ся)

Washing clothes, laundry

I want to wash my clothes.

I need detergent.

Where is there a washing machine?

Where may I hang my clothes up to dry?

Стирка одежды и прачечная

Я хочу постирать свои вещи.

Мне нужен порошок.

Где здесь есть стиральная машина?

Где я могу развесить свою одежду, чтоб она высохла?

Cleaning and tidying rooms

Please leave the room in a clean state.

Please wipe the table.

Please tidy/clean up the kitchen after cooking.

Please clear the table after your meal.

Уборка комнат

Пожалуйста, сохраняйте комнату в чистом состоянии.

Пожалуйста, вытирайте стол.

Пожалуйста, убирайте кухню после готовки.

Пожалуйста, вытирайте стол после приёмов пищи.

Where can I find a bucket?

rubbish bin
cleaning cloth
broom

Где я могу найти ведро?

мусорка
тряпка для уборки
веник

You can get it from the caretaker.

Это Вам выдаст управдом.

4.3 Kochen, Essen und Trinken

Приготування їжі, страви та напої



Hunger und Durst

Ich habe Hunger.

Ich habe Durst.

Ich bin satt.

Guten Appetit!

Голод і спрага

Я голодний (голодна).

Я хочу пити.

Я наївся (наїлася).

Смачного!



Möchten Sie ...?

Möchten Sie noch etwas?

Möchten Sie etwas essen?

Möchten Sie etwas trinken?

Чи хочете Ви ...?

Чи хочете Ви щось ще?

Чи хочете Ви щось з'їсти?

Чи хочете Ви щось випити?



Ich möchte **Kaffee**.

Tee

Wasser

Leitungswasser

Mineralwasser

Я хочу кави.

чай

вода

вода з-під крану

мінеральна вода



Ja, bitte!

Ja, sehr gerne!

Nein, danke.

Так, будь ласка!

Так, із великим задоволенням!

Ні, дякую.



Allergien und Speisevorschriften

Was dürfen Sie nicht essen?

Haben Sie Lebensmittelallergien?

Алергії та правила харчування

Що Вам категорично не можна їсти?

Чи є у Вас алергії на продукти харчування?



Ich esse kein Fleisch.

Ich bin allergisch auf Nüsse.

Ich bin Vegetarier.

Ich esse lieber ...

Gemüse

Fisch

Hähnchen

Rindfleisch

Я не їм м'ясо.

У мене алергія на горіхи.

Я вегетаріанець (вегетаріанка).

Я більше люблю ...

овочі

рибу

курку

яловичину

Cooking, eating and drinking

Готовка, еда и напитки

Hunger and thirst

I am hungry.

I am thirsty.

I have had enough.

Enjoy your meal!

Голод и жажда

Я голоден (голодна).

Я хочу пить.

Я наелся (наелась).

Приятного аппетита!

Would you like ...?

Would you like some more?

Would you like to have something to eat?

Would you like to have something to drink?

Вы хотели бы ...?

Вы хотели бы немного больше?

Вы хотели ли бы что-нибудь съесть?

Вы хотели ли бы что-то выпить?

I would like some coffee.

tea

water

tap water

mineral water

Я хотел (хотела) бы немного кофе.

чай

вода

вода из-под крана

минеральная вода

Yes please.

Yes please!

No thank you.

Да, пожалуйста.

Да, пожалуйста!

Нет, спасибо.

Allergies and diet requirements

What are you not allowed to eat?

Are you allergic to any food?

Аллергии и диетические предписания

Что Вам нельзя употреблять в пищу?

Есть ли у Вас аллергия на что-либо?

I don't eat meat.

I'm allergic to nuts.

I'm a vegetarian.

Я не ем мясо.

У меня аллергия на орехи.

Я вегетарианец (вегетарианка).

I prefer to eat ...

vegetables

fish

chicken

beef

Я предпочитаю есть ...

овощи

рыба

курица

говядина

**Babynahrung**

Haben Sie **Babynahrung**?

Babybrei

Folgemilch

natriumarmes Mineralwasser

Годування малюків

Чи є у Вас суміш для годування малюків?

каша для малюків

молоко для прикорму

мінеральна вода з низьким змістом Натрію

Mahlzeiten

Frühstück

Mittagessen

Abendessen

Приймання їжі

сніданок

обід

вечеря

**Gemeinsam kochen**

Ich möchte kochen.

Ich brauche eine Pfanne.

Ich brauche einen **Topf**.

Deckel

Herd

Backofen

Готувати їжу разом

Я хочу щось приготувати.

Мені потрібна сковорідка.

Меня потрібна кастрюля.

кришка

плита

духовка, піч

Wo ist das Geschirr?

Wo sind die **Teller**?

Tassen

Gläser

Де я можу знайти посуд?

Де тарілки?

чашки

склянки

Wir brauchen noch zwei **Messer**.

Gabeln

Löffel

Нам потрібно ще два ножі

виделки

ложки

4.4 Kleidung**Kleidungsstücke**

Ich brauche ein **T-Shirt**.

Hemd

Kleid

Tuch

Unterhemd

Одяг**Вбрання**

Мені потрібна футболка.

сорочка

сукня

хустка

майка

Ich suche eine **Hose**.

Jeans

Я шукаю штани.

джинси

Baby food

Do you have any baby food?

pap

follow-on milk

mineral water low in sodium

Кормление младенцев

Есть ли у Вас какая-то еда для малышей?

детская каша

молоко в прикорм

минеральная вода с низким содержанием Натрия

Meals

breakfast

lunch

dinner (evening meal)

Приёмы пищи

завтрак

обед

ужин

Cooking together

I would like to cook something.

I need a pan.

I need a saucepan.

lid

stove

oven

ГОТОВИМ ВМЕСТЕ

Я бы хотел (хотела) что-нибудь приготовить.

Мне нужна сковородка.

Мне нужна кастрюля.

крышка

плита

духовка

Where are the dishes?

Where are the plates?

cups

glasses

Где находится посуда?

Где тарелки?

чашки

стаканы

We need two more knives.

forks

spoons

Нам нужно ещё два ножа.

вилки

ложки

Clothing**Items of clothing**

I need a T-shirt.

shirt

dress

shawl; scarf

vest

Одежда**Предметы гардероба**

Мне нужна футболка.

рубашка

платье

платок, шарф

майка

I'm looking for a pair of trousers.

jeans

Я ищу себе штаны.

джинсы

**Unterhose****Bluse****Jacke****Mütze**

білизна

блузка

піджак, куртка

шапка, капелюх

Haben Sie einen **Mantel**?**Pullover****Rock****Schal****Schlafanzug****BH (Büstenhalter)**

Чи є у Вас пальто?

светр

спідниця

шарф

піжама

бюстгальтер

Ich brauche **Handschuhe**.**Unterwäsche****Socken****Schuhe****Stiefel**

Мені потрібні рукавички.

нижня білизна

шкарпетки

взуття

чоботи

**Aussuchen und einkaufen**

Kann ich Ihnen helfen?

Suchen Sie etwas Bestimmtes?

Dort ist die Umkleidekabine.

Passt die Jacke?

Обрати та придбати

Чи можу я Вам допомогти?

Чи шукаєте Ви щось певне?

Там знаходиться кабіна для переодягання.

Чи підходить ця куртка?

Passt nicht!**Це не пасує!****zu klein****zu groß**

Die Jacke ist zu klein.

Die Jacke ist zu groß.

Die Jacke passt.

Die Hose ist zu lang.

Die Hose ist zu kurz.

Ця куртка замала.

Ця куртка завелика.

Цей піджак пасує.

Ці штанці задовгі.

Ці штанці закороткі.

underpants

трусы

blouse

блуза

jacket

пиджак, куртка

cap

шапка

Do you have a coat?

Есть ли у Вас пальто?

pullover

свитр

skirt

юбка

scarf

шарф

pyjamas

пижама

bra

лифчик

I need some gloves.

Мне нужны перчатки.

underwear

нижнее бельё

socks

носки

shoes

обувь

boots

сапоги, ботинки

Clothes shopping

How can I help you?

Покупка одежды

Как я могу Вам помочь?

Are you looking for something in particular?

Ищите ли Вы что-нибудь конкретное?

The changing room is over there.

Раздевалка находится там.

Does the jacket fit you?

Подходит ли тебе куртка?

It does not fit!**Эта не подходит!****zu lang****zu kurz**

The jacket is too small.

Этот пиджак слишком маленький.

The jacket is too big.

Этот пиджак слишком большой.

The jacket fits.

Этот пиджак подходит.

The trousers are too long.

Эти штаны слишком длинные.

The trousers are too short.

Эти штаны слишком короткие.

4.5 Einkaufen

Шопінг

Geschäfte

Wo kann man hier einkaufen?

Wo gibt es hier einen Supermarkt?

Wo gibt es hier eine **Drogerie**?**Bäckerei**

Wann öffnen die Geschäfte?

Wann schließen die Geschäfte?

Der Supermarkt öffnet um 7 Uhr.

Die Bäckerei schließt um 18 Uhr.

Im Geschäft

Wie kann ich Ihnen helfen?

Wie viel hätten Sie gern?

Darf es sonst noch etwas sein?

Alles?

Was kostet das?

Wo ist die Kasse?

Wo kann ich bezahlen?

Магазини

Де тут можна скупитися?

Де тут є супермаркет?

Де тут є дрогерія? (магазин парфюмерно-галантерейних та аптекарських товарів)

пиріжкова

Коли відчиняються магазини?

Коли зачиняються магазини?

Супермаркет відчиняється о сьомій годині ранку.

Пиріжкова зачиняється о шостій годині вечора.

У магазині

Як я можу Вам допомогти?

Скільки б Ви хотіли?

Чи потрібно Вам щось ще?

Це все?

Скільки це коштує?

Де знаходиться каса?

Де я можу заплатити?

Zahlen**Числа****13**

dreizehn

14

vierzehn

15

fünfzehn

16

sechzehn

17

siebzehn

21

einund-zwanzig

22

zweiund-zwanzig

23

dreiund-zwanzig

24

vierundzwan-zig

25

fünfund-zwanzig

40

vierzig

50

fünfzig

60

sechzig

70

siebzig

80

achtzig

300

dreihundert

400

vierhundert

500

fünfhundert

600

sechshundert

700

siebenhundert

Shopping

ШОПИНГ

Shops

Магазины

Where can I do my shopping?

Где я могу сходить на шопинг?

Where is the nearest supermarket?

Где находится ближайший супермаркет?

Where is the nearest chemist's?

Где находится ближайшая аптека?
(магазин парфюмерно-галантерейных
и аптекарских товаров)

baker's

булочная

When do the shops open?

Когда открываются магазины?

When do the shops close?

Когда закрываются магазины?

The supermarket opens at 7 am.

Супермаркет открывается в семь
часов утра.

The baker's closes at 6 pm.

Булочная закрывается в шесть часов
вечера.

In a shop

В магазине

How may I help you?

Как я могу Вам помочь?

How much would you like?

Сколько Вы бы хотели?

Is there anything else I can
do for you?Есть ли ещё что-то, с чем я могу Вам
помочь?

Was that everything?

Это было всё?

How much is this/that?

Сколько стоит это/то?

Where is the till?

Где находится касса?

Where can I pay?

Где я могу заплатить?

Numbers

Числа

18

19

20

achtzehn

neunzehn

zwanzig

26

27

28

29

30

sechsend-
zwanzigsiebenund-
zwanzigachtund-
zwanzigneunund-
zwanzig

dreißig

90

100

101

102

200

neunzig

hundert

einhundert-
einseinhundert-
zwei

zweihundert

800

900

1000

10000

1000000

achthundert

neunhundert

eintausend

zehntausend

eine Million



Das kostet zwei Euro (und) zwanzig Cent (2,20 EUR).

Das macht 14,22 EUR.

2,5 Kilo Kartoffeln kosten 2,30 EUR.

Die Trauben müssen Sie wiegen.

Preis

Angebot

Sonderangebot

günstig

billig

teuer

Це коштує два євро двадцять центів (2,20 EUR).

Загалом виходить 14,22 євро.

Два з половиною кілограми картоплі коштують 2 євро 30 центів.

Ви маєте зважити виноград.

ціна

пропозиція, асортимент

особлива пропозиція

вигідний, рентабельний

дешевий

дорогий

4.6 Gesundheit

Körperteile

Kopf

Gesicht

Auge

Nase

Ohr

Mund

Hals

Brust

Herz

Bauch

Magen

Rücken

Schulter

Arm

Hand

Finger

Bein

Fuß

Haut

Здоров 'я

Частини тіла

голова

обличчя

око

ніс

вухо

рот

горло

груди

серце

живіт

шлунок

спина

плече

рука

долоня

палець

нога

ступня

шкіра

That's 2 euros and 20 cents.

Это стоит 2 евро 20 центов.

That's 14 euros and 22 cents.
2.5 kilos of potatoes cost 2 euros
and 30 cents.

Это стоит 14 евро 22 цента.
Два с половиной килограмма
картофеля стоят 2 евро 30 центов.

You have to weigh the grapes.

Вам нужно взвесить виноград.

price

цена

offer

ассортимент, предложение

special offer

специальное предложение

reasonable

выгодный

cheap

дешёвый

expensive

дорогой

Health

Здоровье

Parts of the body

Части тела

head

голова

face

лицо

eye

глаз

nose

нос

ear

ухо

mouth

рот

throat

горло

breast, chest

грудь

heart

сердце

abdomen, belly

живот

stomach

желудок

back

спина

shoulder

плечо

arm

рука

hand

кисть

finger

палец

leg

нога

foot

стопа

skin

кожа

Ärzte

Allgemeinarzt

Zahnarzt

Frauenarzt

Kinderarzt

Praxis

Sprechstunde

Лікарі

терапевт

стоматолог

гінеколог

педіатр

кабінет лікаря

приймомні часи

**In der Praxis**

Haben Sie eine Gesundheitskarte?

Haben Sie einen Krankenschein?

Warten Sie bitte im Wartezimmer.

Gehen Sie bitte in Zimmer 3.

Ich werde Sie jetzt untersuchen.

Was fehlt Ihnen?

Haben Sie Schmerzen?

Machen Sie sich bitte frei.

У кабінеті лікаря

Чи є у Вас медична карта?

Чи є у Вас лікарняний лист/
підтвердження від компанії
медичного страхування?Будь ласка, чекайте
в приймальні.Прямуйте, будь ласка, до
кімнати 3.

Зараз я буду Вас оглядати.

Що з Вами трапилося?

У Вас щось болить?

Будь ласка, роздягайтесь.

Ich habe **Bauchschmerzen**.**Kopfschmerzen****Husten****Schnupfen****Fieber**

У мене болить живіт.

головний біль

кашель

нежить

гарячка, жар

Ich habe Schmerzen genau hier.

У мене болить саме в цьому місці.

Mein **Kopf** tut weh.

У мене болить голова.

Knie

коліно

Rücken

спина

Fuß

ступня

Arm

рука

Doctors

general practitioner
dentist
gynaecologist
pediatrician

doctor's practice
surgery hours

Russisch

терапевт
стоматолог
гинеколог
педиатр

приёмная врача
приёмные часы

In the doctor's practice

Have you got a "Gesundheitskarte"
(health card)?
Do you have a health insurance
voucher?

Please wait in the waiting room.

Please go to room 3.

В кабинете врача

Есть ли у Вас медицинская карта?

Есть ли у Вас больничный лист/
подтверждение от страховой
компании?
Пожалуйста, ждите в комнате
ожидания.
Пожалуйста, идите в комнату 3.

I'm going to examine you now.
What is the matter (with you)? /
What seems to be the problem?
Do you have any pain?
Please get undressed.

Я сейчас буду проводить осмотр.
Что с Вами не так?

У Вас что-то болит?
Пожалуйста, разденьтесь.

I've got a pain in my stomach.
headache
cough
a cold
a temperature








У меня болит живот.
головные боли
кашель
насморк
температура, жар

I've got a pain exactly here.

У меня болит точно здесь.

My head is aching.
knee
back
foot
arm

У меня болит голова.
колени
спина
стопа
рука

 Können Sie Ihren Arm bewegen?	Чи можете Ви рухати рукою?
 Ich kann den Arm nicht bewegen.	Я не можу рухати рукою.
 Tut das weh?	Тут боляче?
 Ja, das tut sehr weh.	Так, тут дуже боляче.
 Nein, das tut nicht weh.	Ні, тут не боляче.
 Wie lange haben Sie die Schmerzen?	Як довго Ви відчуваєте біль?
 Ich habe die Schmerzen seit drei Tagen.	Я відчуваю біль протягом двох днів.
 Sie haben eine Grippe.	У Вас грип.
Entzündung	запалення
Erkältung	застуда
ansteckende Krankheit	заразна хвороба
Sind Sie schwanger?	Ви вагітні?
Schwangerschaft	вагітність
 Ich gebe Ihnen ein Rezept. Die Medikamente bekommen Sie in der Apotheke.	Я дам Вам рецепт. Ліки Ви отримуєте в аптеці.
Wir haben einen Notfall.	У нас екстрений/ невідкладний випадок.
Sie müssen jetzt ins Krankenhaus.	Ви маєте поїхати в лікарню.

Apotheke und Medikation

Haben Sie ein Rezept?
Die Tabletten vor / nach den
Mahlzeiten einnehmen.
Die Tabletten dreimal täglich
einnehmen.

Аптека та ліки

У Вас є рецепт від лікаря?
Пігулки треба приймати до/
після їжі.
Пігулки треба приймати щодня
по три рази.

Can you move your arm?	Можете ли Вы пошевелить рукой?
I can't move my arm.	Я не могу пошевелить рукой.
Does this cause any pain?	Вызывает ли это какую-то боль?
Yes, that hurts a lot.	Да, это сильно болит.
No, that doesn't hurt.	Нет, это не болит.
How long have you been in pain?	Как долго у Вас продолжаются боли?
I've been in pain for three days.	У меня продолжаются боли уже три дня.
You've got the flu.	У Вас грипп.
inflammation	воспаление
cold	простуда
contagious disease	заразная болезнь
Are you pregnant?	Вы беременны?
pregnancy	беременность
I'll give you a prescription.	Я дам Вам рецепт.
You will get the medication in the pharmacy.	Вы получите лекарство в аптеке.
This is an emergency.	Это неотложный случай.
You have to go to hospital now.	Вам нужно сейчас же в больницу.

Pharmacy and medication

Do you have a prescription?
 Take the tablets before/after meals.
 Take the tablets three times a day.

Аптека и лекарства

У Вас есть рецепт?
 Принимайте таблетки до/после еды.
 Принимайте таблетки по три раза в день.

Bildquellenverzeichnis

5.1 stock.adobe.com (rdnzl), Dublin; **5.2** stock.adobe.com (Coprid), Dublin; **5.3** stock.adobe.com (by-studio), Dublin; **5.4** Shutterstock (Carlos Yudica), New York; **5.5** stock.adobe.com (Petair), Dublin; **5.6** Getty Images (appio), München; **5.7** Getty Images (creativesunday2016), München; **5.8** Shutterstock (Adam Gregor), New York; **5.9** Getty Images (Greeek), München; **5.10** Quelle: Bundesministerium des Innern; **5.10** public domain; Quelle: Bundesministerium des Innern; **5.11** stock.adobe.com (fotomek), Dublin; **5.12** stock.adobe.com (Marco2811), Dublin; **5.13** stock.adobe.com (maho), Dublin; **17.1** Shutterstock (Dmitry Zimin), New York; **22.1** Getty Images (Ale-ks), München; **22.2** Getty Images (Kanawa_Studio), München; **22.3** Getty Images (amnachphoto), München; **22.4** Getty Images (BravissimoS), München; **22.5** Shutterstock (wavebreakmedia), New York; **22.6** Getty Images (Ridofranz), München; **23.1** Getty Images (fotokostic), München; **23.2** Getty Images (Visivasnc), München; **23.3** Getty Images (Wavebreakmedia), München; **23.4** Getty Images (monkeybusinessimages), München; **23.5** Getty Images (Nomadsoul1), München; **23.6** Getty Images (Szepy), München; **26.1** stock.adobe.com (djdarkflower), Dublin; **26.2** Getty Images (jojoo64), München; **26.3** Getty Images (pidjoe), München; **27.1** Getty Images (AndreasWeber), München; **27.2** Getty Images (jojoo64), München; **27.2** Shutterstock (shadowalice), New York; **28.1** stock.adobe.com (by-studio), Dublin; **28.2** Getty Images (Nerthuz), München; **28.3** Getty Images (PetrMalyshev), München; **28.4** Getty Images (kettaphoto), München; **29.1** Getty Images (appio), München; **29.2** stock.adobe.com (Petair), Dublin; **29.3** Getty Images (Greeek), München; **29.4** stock.adobe.com (maho), Dublin; **38.1** Getty Images (kwanchaichaiudom), München; **38.2** Getty Images (Zoonar RF), München; **39.1** Shutterstock (Maya Kruchankova), New York; **39.2** Getty Images (Leonard Mc Lane), München

1. Auflage 1 5 4 3 2 1 | 2026 25 24 23 22

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Rotebühlstraße 77, 70178 Stuttgart, 2022.

Alle Rechte vorbehalten.

Internetadresse: www.klett-sprachen.de

Erstellt und redigiert von der Redaktion Sprachlernmaterialien unter
Mitwirkung von Freiwilligen und Ehrenamtlichen.

Übersetzung Ukrainisch/Russisch: Polina Titova

Layoutkonzeption: Andreas Drabarek, Maja Smrcek

Gestaltung und Satz: Joachim Schrimm, ETYPO, Frielzheim

Umschlaggestaltung: Sabine Kaufmann

Titelfoto: stock.adobe.com (Elena Antonova)

Herstellung: Christian Schlag

Druck und Bindung: Plump Druck & Medien GmbH, Rheinbreitbach

Printed in Germany